

## öffentliche N I E D E R S C H R I F T

### VERTEILER:

<b>Körperschaft</b>	<b>: Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	<b>: Stadtvertretung, SZ-03WEJ6Y</b>	
<b>Sitzung am</b>	<b>: 27.03.2001</b>	
<b>Sitzungsort</b>	<b>: Plenarsaal</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>: 19:00</b>	<b>Sitzungsende : 21:07</b>

### Öffentliche Sitzung

**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 27.03.2001

### Sitzungsteilnehmer

#### Verwaltung

<b>Seeger, Herbert</b>	<b>19:00 bis 22:00 Amt 11</b>
<b>Schülke, Nico</b>	<b>19:00 bis 22:00 Auszubildender</b>
<b>Schröder, Jan-Peter</b>	<b>19:00 bis 22:00 Amt 30</b>
<b>Radel, Margret</b>	<b>19:00 bis 22:00 Personalrat</b>
<b>Henke, Jutta</b>	<b>19:00 bis 22:00 Amt 30</b>
<b>Freter, Harald Dr.</b>	<b>19:00 bis 22:00 Erster Stadtrat</b>
<b>Evers, Kai-Jörg</b>	<b>19:00 bis 22:00 Abt. 106</b>
<b>Becker, Siegfried</b>	<b>19:00 bis 22:00 Amt 10</b>
<b>Arndt, Doreen</b>	<b>19:00 bis 22:00 Protokoll</b>
<b>Grote, Hans-Joachim</b>	<b>19:00 bis 22:00 Bürgermeister</b>

#### **Entschuldigt fehlten** sonstige

**Reinders, Anette**

#### **Sonstige Teilnehmer**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 27.03.2001

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Berichte der Bürgervorsteherin**

**TOP 4 :  
Berichte des Bürgermeisters**

**TOP 5 : A01/0133  
Wiederwahl des Stadtrates für das Dezernat II / Verzicht auf öffentlich Ausschreibung,  
hier: Antrag der Fraktionen der SPD, F.D.P., Bündnis 90/Die Grünen und Die  
Bürgerpartei vom 08.03.2001**

**TOP 6 : A01/0131  
Dritte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung, hier: Antrag der Fraktionen der CDU,  
F.D.P. und Die Bürgerpartei vom 12.03.2001**

**TOP 7 :  
Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 20:00 Uhr aufgerufen**

**TOP 8 : A01/0152  
Ausschussumbesetzung, hier: Dringlichkeitsantrag der F.D.P.-Fraktion vom 21.03.2001**

**TOP 9 : F01/0123  
Anfrage nach § 30 GO sowie § 9 der Geschäftsordnung der Stadtvertretung der Stadt  
Norderstedt vom 30.06.1998 zur Neufassung der Satzung über die Erhebung der  
Hundesteuer der Stadt Norderstedt**

**TOP 9.1 M01/0123.1  
:  
Neufassung der Satzung über die Erhebung der Hundesteuer, hier: Anfrage von Herrn  
Engel vom 01.03.2001**

**TOP 10 : B01/0083**

**Ergebnisse des Jahresabschlusses für das Haushaltsjahr 2000****TOP 11 : B01/0098****Benutzungsordnung für die Stadtbücherei des FORUM Norderstedt, hier Änderung zum 01.10.01****TOP 12 : B01/0014****Änderung der "Allgemeinen Tarife Erdgas" zum 01.04.2001****TOP 13 : B01/0012.1****Betriebssatzung der Stadtwerke Norderstedt - hier: Umstellung des Stammkapitals auf EUR****TOP 14 : B01/0012.2****Umstellung des Stammkapitals der Beteiligungen der Stadt Norderstedt auf EUR****TOP 15 : B00/0607****Flächennutzungsplan Norderstedt (FNP 84) - 42. Änderung - Gebiet: Zwischen Norderstraße und Rathausallee a) Aufstellungsbeschluss****TOP 16 : B01/0024****Zustimmung zur Leistung einer überplanmäßigen Ausgabe im Vermögenshaushalt für das Haushaltsjahr 2000, hier: 6314.96010****TOP 17 : B01/0127****Zustimmung zur Leistung außerplanmäßiger Ausgaben im Vermögenshaushalt für das Haushaltsjahr 2001, hier Brandschaden Schulzentrum Süd****TOP 18 : B01/0097****Entgeltordnung für die Stadtbücherei des FORUM der Stadt Norderstedt, hier: Änderung zum 01.10.01****TOP 19 : B01/0105****B-Plan 150, 1. Änderung, Gebiet: "Gewerbegebiet Lawaetzstraße, Teil West", westlich Lawaetzstraße bis zu einer Tiefe von 95 m, nördlich und südlich der bestehenden Stellplatzanlage der Firma Jungheinrich, a) Entscheidung über die Anregungen,**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 27.03.2001

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Die Bürgervorsteherin Frau Kühl eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 37 Mitgliedern fest.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

Die F.D.P.-Fraktion bittet die Vorlage A 01/0152 "Ausschussbesetzung" per Dringlichkeit in die Tagesordnung aufzunehmen.

Abstimmung zum Antrag: 37 Ja-Stimmen - angenommen

Frau Kühl schlägt vor, diesen TOP nach dem TOP 7, Vorlage A 01/0131 zu behandeln.

**Abstimmung zur so geänderten Tagesordnung: 37 Ja-Stimmen - angenommen**

### **TOP 3: Berichte der Bürgervorsteherin**

Frau Kühl berichtet folgendes:

#### **1) Inhalt der Vorlage M 01/0123.1**

Es befindet sich ein Schreibfehler in der Vorlage zu Nr. 5.

Antwort: Das steuerliche Mehraufkommen beträgt **51.440,00 DM.**

2) **Protokollberichtigung zu TOP 12, Vorlage-Nr. B 01/0063 "Neufassung Baumschutzsatzung", Sitzung der Stadtvertretung am 27.02.2001**

Die Protokollierung zu diesem TOP wird wie folgt berichtigt:

1. § 3 Abs. 2  
Nicht unter diese Satzung fallen
  - e) wird ersetzt durch:  
auf unbebauten Grundstücken in der freien Landschaft Bäume in Knicks bzw. **Überhälter** sowie ...

Frau Kühl gratuliert Frau Slevogt zum Geburtstag.

**TOP 4:  
Berichte des Bürgermeisters**

Der Bürgermeister Herr Grote gibt einen Sachstandsbericht zu Maßnahmen bei eventuellem Auftreten der Maul- und Klauenseuche im Stadtgebiet Norderstedts.

Herr Grote weist auf das den Stadtvertretern/innen vorliegende Gutachten zur Stadt-Umland-Problematik sowie eine 4-seitige Zusammenstellung hin und gibt Erläuterungen hierzu.

Herr Grote berichtet außerdem zum Knotenpunkt Ochsenzoll. Das Land bittet die Stadt Norderstedt die endgültige Entwurfsbearbeitung zu beauftragen.

**TOP 5: A01/0133  
Wiederwahl des Stadtrates für das Dezernat II / Verzicht auf öffentlich Ausschreibung, hier: Antrag der Fraktionen der SPD, F.D.P., Bündnis 90/Die Grünen und Die Bürgerpartei vom 08.03.2001**

Frau Löw nimmt ab 19:16 Uhr an der Sitzung teil.

Herr Berg verläßt um 19:26 Uhr den Sitzungssaal.

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung beabsichtigt die Wiederwahl von Dr. Harald Freter zum Stadtrat. Von einer öffentlichen Ausschreibung wird gemäß § 67 Absatz 3 GO-SH abgesehen.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 23 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen und 14 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.**

**Protokollauszug: Amt 10**

**TOP 6: A01/0131****Dritte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung, hier: Antrag der Fraktionen der CDU, F.D.P. und Die Bürgerpartei vom 12.03.2001**

Herr Berg nimmt ab 19:35 Uhr wieder an der Sitzung teil.

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt die "Dritte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Norderstedt" in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage A 01/0131.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 19 Ja-Stimmen 19 Nein-Stimmen bei Stimmgleichheit abgelehnt.**

**Protokollauszug: Amt 10****TOP 7:****Einwohnerfragestunde - wird als erster Tagesordnungspunkt nach 20:00 Uhr aufgerufen**

Herr Michael Schneider, Lawaetzstraße 22-24, 22844 Norderstedt

Thema: B-Plan 150

Antwort:	Bürgermeister Grote	Verwaltung
	Frau Algier	Die Bürgerpartei
	Herr Bassler	F.D.P.
	Herr Lange	SPD
	Herr Paschen	CDU
	Frau Pfeiler	B90/Grüne

Herr Nicolai verläßt den Sitzungssaal.

**TOP 8: A01/0152****Ausschussumbesetzung, hier: Dringlichkeitsantrag der F.D.P.-Fraktion vom 21.03.2001****Beschluss:****Ausschuss für Planung, Bau und Verkehr**

Abberufung:	Heino Dittmayer	Mitglied
Neubenennung:	Helga Strommer	Mitglied
Abberufung:	Jörg-Uwe Schwenck	stellv. Mitglied

Neubenennung: Heino Dittmayer stellv. Mitglied

### **Sozialausschuss**

Abberufung: Helga Strommer Mitglied  
Neubenennung: Ute Treimer Mitglied

Abberufung: Ute Treimer stellv. Mitglied  
Neubenennung: Carsten Pfarr stellv. Mitglied

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 37 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

### **Protokollauszug: Abt. 102**

#### **TOP 9: F01/0123**

**Anfrage nach § 30 GO sowie § 9 der Geschäftsordnung der Stadtvertretung der Stadt Norderstedt vom 30.06.1998 zur Neufassung der Satzung über die Erhebung der Hundesteuer der Stadt Norderstedt**

Die Tagesordnungspunkte 9 und 9.1 werden gemeinsam behandelt.

#### **TOP 9.1: M01/0123.1**

**Neufassung der Satzung über die Erhebung der Hundesteuer, hier: Anfrage von Herrn Engel vom 01.03.2001**

Mit Schreiben vom 01.03.2001 bat Herr Engel um Beantwortung zu Fragen bezüglich der ab 01.01.2001 geltenden Hundesteuersatzung:

1. Sind von den Bürgern Kampfhunde angemeldet worden?  
Antwort: Ja.
2. Wenn ja, wie viele Kampfhunde wurden angemeldet?  
Antwort: Zurzeit sind 27 Hunde gemeldet, die den Steuertatbestand erfüllen.
3. Wie hoch ist das steuerliche Mehraufkommen?  
Antwort: Das steuerliche Mehraufkommen beträgt 18.900,00 DM.
4. Wie soll überprüft werden, dass alle Hunde / Kampfhunde gemeldet wurden, um ein möglichst hohes Maß an Steuergerechtigkeit in der Stadt zu gewährleisten?  
"Artikel 1 Abs. 1 Grundgesetz der BRD"  
Antwort: Zurzeit findet eine Überprüfung nicht statt. Es wird auf die Steuerehrlichkeit vertraut. Eine Hundebestandsaufnahme wäre ein vorzügliches Mittel, sowohl den steuer- als auch ordnungspolitischen Erfordernissen Rechnung zu tragen.



5. Wie hoch ist das steuerliche Mehraufkommen durch die Anhebung der Steuer für den ersten Hund?

Antwort: Das steuerliche Mehraufkommen beträgt 51.440,00 DM.

6. Wie hoch ist das steuerliche Mehraufkommen für die mehrfach Hundehaltung z.B. zwei oder drei Hunde?

Antwort: Das steuerliche Mehraufkommen beträgt 180,00 DM.

Die Stadtvertretung nimmt den Bericht zur Kenntnis.

### **Protokollauszug: Amt 20**

#### **TOP 10: B01/0083**

#### **Ergebnisse des Jahresabschlusses für das Haushaltsjahr 2000**

##### **Beschluss:**

Der Jahresabschluß 2000 und die daraus resultierenden Auswirkungen auf die allgemeine Rücklage werden zur Kenntnis genommen.

Die Fachämter/Fachausschüsse werden gebeten, sich im Rahmen des Berichtswesens mit den Ergebnissen der Jahresrechnung 2000 zu befassen und - soweit möglich - bei Beratung des Budgethaushaltes für das Haushaltsjahr 2002 zu berücksichtigen.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 37 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

### **Protokollauszug: Amt 20**

#### **TOP 11: B01/0098**

#### **Benutzungsordnung für die Stadtbücherei des FORUM Norderstedt, hier Änderung zum 01.10.01**

Herr Nicolai nimmt wieder an der Sitzung teil.

##### **Beschluss:**

Der Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften beschließt folgende Änderung der Benutzungsordnung für die Stadtbücherei des FORUM der Stadt Norderstedt zum 01.10.01.

#### **§ 2 Benutzerkreis**

Jede / jeder ist ab dem vollendeten **3.** Lebensjahr im Rahmen dieser Beschlussfassung berechtigt, auf privatrechtlicher Grundlage Bücher und andere Medien zu entleihen und die

Einrichtungen der Stadtbücherei zu benutzen. Die Leitung der Stadtbücherei kann für die Benutzung einzelner Einrichtungen besondere Bestimmung treffen.

### **§ 3 Anmeldung**

#### Absatz 2

Der Benutzer / die Benutzerin bzw. der / die gesetzliche Vertreter/in erkennt die Benutzungsordnung bei der Anmeldung durch seine / ihre Unterschrift an.

(letzter Satz gestrichen)

### **§ 4 Wie entleihe ich Medien**

#### Absatz 7

Die Benutzerin / der Benutzer ist verpflichtet, entlehene Kassetten und Videokassetten vor der Rückgabe selbst zurückzuspulen.

(letzter Satz gestrichen)

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 38 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**Protokollauszug: Amt 44**

**TOP 12: B01/0014  
Änderung der "Allgemeinen Tarife Erdgas" zum 01.04.2001**

#### **Beschluss:**

Die "Allgemeinen Tarife für die Versorgung mit Erdgas aus dem Versorgungsnetz der Stadtwerke Norderstedt" werden aufgrund des Stadtvertreterbeschlusses vom 27.02.2001 mit Wirkung zum 01.04.2001 in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage Nr. B 01/0014 geändert.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 37 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.**

**Protokollauszug: Amt 81**

**TOP 13: B01/0012.1  
Betriebssatzung der Stadtwerke Norderstedt - hier: Umstellung des Stammkapitals auf EUR**

#### **Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt die zweite Änderungssatzung zur Satzung zur Betriebssatzung der Stadtwerke Norderstedt in der Fassung der Anlage zur Vorlage B 01/0012.1.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 38 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**Protokollauszug: Abt. 102, Amt 81**

**TOP 14: B01/0012.2**

**Umstellung des Stammkapitals der Beteiligungen der Stadt Norderstedt auf EUR**

**Beschluss:**

Das Stammkapital nachstehender Unternehmen wird wie folgt auf den EURO angepasst:

Das Stammkapital	wird von DM	umgestellt auf EURO	erhöht auf EURO
Energie-Einkaufs- und Service GmbH	510.000,00	260.758,86	261.800,00
Stadtwerke Waren GmbH	3.050.000,00	1.559.440,24	1.561.600,00
Verkehrsgesellschaft Norderstedt mbH	3.750.000,00	1.917.344,55	1.920.000,00
IVU Informationssysteme GmbH	40.000,00	20.451,68	21.000,00
VUA-Software-Haus GmbH	10.000,00	5.112,92	5.200,00
wilhelm.tel GmbH			4.000.000,00

Der Bürgermeister wird beauftragt, die dafür notwendigen Erklärungen in den Gesellschafterversammlungen abzugeben.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 38 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**Protokollauszug: Abt. 102, Amt 81**

**TOP 15: B00/0607**

**Flächennutzungsplan Norderstedt (FNP 84) - 42. Änderung - Gebiet: Zwischen Norderstraße und Rathausallee a) Aufstellungsbeschluss**

**Beschluss:**

- a) Zu dem seit 15.06.1984 wirksamen Flächennutzungsplan der Stadt Norderstedt wird die 42. Änderung aufgestellt. Der Geltungsbereich der 42. Änderung umfasst das Gebiet zwischen Norderstraße und Rathausallee, zwischen dem Flurstück 88/8 im Westen und dem Grundstück des Arbeitsamtes im Osten.

Planungsziele sind:

- Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für den Bau von weiteren

Wohnungen und kleinteiligen Gewerbeflächen und für eine mögliche Erweiterung des Arbeitsamtes

- räumliche Fassung der Rathausallee.

Auf Grund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter/innrn von der Beratung und der Beschlussfassung ausgeschlossen.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 34 Ja-Stimmen 4 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.**

**Protokollauszug: AG No-Mi**

**TOP 16: B01/0024**

**Zustimmung zur Leistung einer überplanmäßigen Ausgabe im Vermögenshaushalt für das Haushaltsjahr 2000, hier: 6314.96010**

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung erteilt die Zustimmung zur Leistung einer überplanmäßigen Ausgabe für das Haushaltsjahr 2000 im Vermögenshaushalt gemäß § 82 Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein bei der Haushaltsstelle

6314.96010	- Ausbau Langenharmer Weg, Baukosten –	
	in Höhe von	90.304,92 DM

Deckungsmittel stehen zur Verfügung durch Mehreinnahmen auf der Haushaltsstelle 9100.31000 – sonstige allg. Finanzwirtschaft, Entnahme aus der allgemeinen Rücklage -.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 36 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen mehrheitlich beschlossen.**

**Protokollauszug: Amt 20**

**TOP 17: B01/0127**

**Zustimmung zur Leistung außerplanmäßiger Ausgaben im Vermögenshaushalt für das Haushaltsjahr 2001, hier Brandschaden Schulzentrum Süd**

Der Bürgermeister berichtet, dass durch den Brandschaden weitere Kosten entstehen werden, die jedoch durch die Versicherung gedeckt werden.

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung stimmt gem. § 82 Abs. 1 der Gemeindeordnung der Leistung folgender außerplanmäßiger Ausgaben im Vermögenshaushalt für das Haushaltsjahr 2001 zu:

**2114.95060 Hauptschule im SZ Süd, Brandschaden Sporth.-Ant.- i.H.v. 30.000,00 DM**

Deckungsmittel stehen durch Mehreinnahmen zur Verfügung bei Haushaltsstelle:

2114.34500 Hauptschule im SZ Süd, Ers. Vermögensschäden -Anteil- 30.000,00 DM

**2204.95060 Realschule im SZ Süd, Brandschaden Sporth. -Ant.- i.H.v. 78.000,00 DM**

Deckungsmittel stehen durch Mehreinnahmen zur Verfügung bei Haushaltsstelle:

2204.34500 Realschule im SZ Süd, Ers. Vermögensschäden -Anteil- 78.000,00 DM

**2304.95060 Lise-Meitner-Gymn., Brandschaden Sporth. -Ant.- i.H.v. 92.000,00 DM**

Deckungsmittel stehen durch Mehreinnahmen zur Verfügung bei Haushaltsstelle:

2304.34500 Lise-Meitner-Gymn., Ers. Vermögensschäden -Anteil- 92.000,00 DM

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 38 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

Herr Limbacher verläßt um 20:30 Uhr die Sitzung.

**Sitzungspause: 20:30 Uhr - 20:50 Uhr**

**Protokollauszug: Amt 20**

**TOP 18: B01/0097**

**Entgeltordnung für die Stadtbücherei des FORUM der Stadt Norderstedt, hier: Änderung zum 01.10.01**

Frau Pfeiler stellt für die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen den Geschäftsordnungsantrag auf Vertagung dieses TOP`s in die nächste Sitzung der Stadtvertretung am 15.05.2001.

Abstimmung zum Antrag: mit 37 Ja-Stimmen einstimmig angenommen

**Protokollauszug: Amt 44, Abt. 102**

**TOP 19: B01/0105**

**B-Plan 150, 1. Änderung, Gebiet: "Gewerbegebiet Lawaetzstraße, Teil West", westlich Lawaetzstraße bis zu einer Tiefe von 95 m, nördlich und südlich der bestehenden Stellplatzanlage der Firma Jungheinrich, a) Entscheidung über die Anregungen,**

**Beschluss:**

a) Entscheidung über die Anregungen

Die vor, während oder nach der öffentlichen Auslegung sowie erneuten öffentlichen Auslegung eingegangenen Anregungen folgender Träger öffentlicher Belange/ Privatpersonen und Unternehmen werden

**berücksichtigt**

zu Punkt 3 :

AKN Eisenbahn AG  
Postfach 14 63  
24562 Kaltenkirchen

vom 09.01.2001

**teilweise berücksichtigt**

zu Punkt 1:

Manfred Weidner  
Reiherhagen 9  
22846 Norderstedt

vom 04.01.2001

**nicht berücksichtigt**

zu Punkt 2 :

Manfred Weidner  
Reiherhagen 9  
22846 Norderstedt

vom 25.01.2001

zu Punkt 4:

Manfred Weidner  
Reiherhagen 9  
22846 Norderstedt

vom 25.02.2001

Hinsichtlich der Begründung über die Entscheidung zu den Anregungen wird auf die Ausführung zur Sach- und Rechtslage dieser Vorlage Bezug genommen.

Die Verwaltung wird beauftragt, diejenigen, die Anregungen vorgebracht haben, sowie die Träger öffentlicher Belange, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von dem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

b ) Satzungsbeschluss

Aufgrund des § 10 BauGB sowie nach § 92 der Landesbauordnung von Schleswig-Holstein beschließt die Stadtvertretung, den Bebauungsplan Nr. 150, 1. Änderung, Gebiet :  
“Gewerbegebiet Lawaetzstraße, Teil West”, westlich Lawaetzstraße bis zu einer Tiefe von 95 m, nördlich und südlich der bestehenden Stellplatzanlage der Firma Jungheinrich, bestehend aus dem Teil A - Planzeichnung - und dem Teil B - Text - in der zuletzt geänderten Fassung vom 18.01.2001 als Satzung.

Die Begründung wird in der Fassung der Anlage 4 zu der Vorlage - Stand : 18.01.2001- gebilligt.

Der Beschluß des Bebauungsplanes durch die Stadtvertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekanntzumachen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter/innen von der Beratung und von der Beschlußfassung ausgeschlossen.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 37 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**Protokollauszug: Amt 69**